

# ZMLUVA O DIELO

č. 001/10/408

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení na realizáciu akcie:

## „Odsávanie výfukových splodín HS Pezinok“

### Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

---

#### 1.1. Objednávateľ

Názov a sídlo:

**Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave**  
Staromestská 6  
811 03 Bratislava, SR

V zastúpení:

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach zmluvných:

**pplk. Ing. Pavol Mikulášek**  
riaditeľ krajského riaditeľstva

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach technických:

**plk. Ing. Emil Mot'ovský**  
**pplk. Mgr. Vladimír Bartoš**

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica Bratislava, SR

Číslo účtu:

7000173798/8180

IČO:

36063860

DIČ:

2021635242

IČ DPH:

2021635242

tel.:

02 5931 2380

fax:

02 5441 7170

#### 1.2. Zhotoviteľ

Názov a sídlo:

RAJCH spol. s r.o.

Padělký 3957/II

760 01 Zlín, ČR

V zastúpení:

**Ing. Zdeněk Rajch**

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach zmluvných:

Ing. Zdeněk Rajch

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach technických:

Ing. Petr Brauner

Bankové spojenie:

Komerční banka, Zlín, ČR

Číslo účtu:

43-4497560297/0100

IČO:

60742844

DIČ:

CZ60742844

tel.:

00420 577 211 986,00420 608 617 053

fax:

00420 577 902 566

**Spoločnosť je zapísaná** u Krajského soudu v Brně, odd.C, vložka 18 502, ČR

## Čl. II.

### PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o dielo (ďalej len „ZoD“) objednávateľovi dodá nasledovné dielo pre akciu:

#### **„Odsávanie výfukových splodín HS Pezinok“**

Predmetom ZoD rekonštrukcia odsávanie výfukových splodín HS Pezinok

Realizácia akcie bude uskutočnená podľa overenej projektovej dokumentácie, ktorú objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi v zmysle čl. IX. bod 9.1 tejto ZoD a vrátane:

- a) dodania príslušných atestov a certifikátov od zabudovaných materiálov a výrobkov,
  - b) vyhotovenia príslušných správ o odborných prehliadkach a skúškach zariadení,
  - c) vykonania príslušných odborných prehliadok a odborných skúšok v rozsahu STN, v prípade inštalácie vyhradených technických zariadení podľa vyhlášky 508/2009 Z. z. vrátane vykonania všetkých postupov vyplývajúcich z tejto vyhlášky,
  - d) dodania dokladov o využití a zneškodnení všetkých odpadov, ktoré vzniknú pri realizácii prác na povolené skládky,
  - e) vypracovania prevádzkového poriadku,
  - f) zabezpečenia ďalších dokladov súvisiacich s uvedením do prevádzky,
  - g) dodania projektu skutočného realizovania stavby v počte 2 paré,
- 2.2. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu. Dielo sa bude odovzdávať ako celok v zmysle čl. III. bod 3.1 tejto ZoD.
- 2.3. Východiskové podklady k predmetu ZoD:
- a) projektová dokumentácia – skutkový stav HS Pezinok, pôdorys, rez, M= 1:50.

*Am*

Čl. III.  
**ČAS PLNENIA**

---

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dodá predmet zmluvy dohodnutý v rozsahu a obsahu čl. II. tejto ZoD v nasledovných termínoch:

**Začiatok doby plnenia : dňom podpísania ZoD**  
**Koniec doby plnenia : zahájení 26. Týden 2010**

**Ukončení prací : 29. Týden 2010**

- 3.2. Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred časom plnenia dohodnutého v čl. III. bod 3.1. tejto ZoD, objednávateľ sa zaväzuje toto dielo prevziať v ponúknutom termíne, bez nároku zhotoviteľa na finančné zvýhodnenie.
- 3.3. Prípadné zmeny času plnenia uvedeného v čl. III. bod 3.1. tejto ZoD, dohodnú zmluvné strany formou číslovaných písomných dodatkov, ktoré sa po obojstrannom súhlasnom podpise zmluvných strán stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD.

Čl. IV.  
**MIESTO PLNENIA**

---

Miestom plnenia predmetu zmluvy podľa čl. II. tejto ZoD je budova Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Pezinku, Hasičská 4, 902 01 Pezinok v správe objednávateľa KR HaZZ v Bratislave, zapísaný na LV č.8426, parc. č. 824/2 v KÚ Pezinok.

Čl. V.  
**CENA ZA DIELO**

---

- 5.1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto ZoD je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena bez DPH vo výške:

**49 970,- EUR**

slovom: štyridaťdeväťtisícdeväťsetsedumdesať EUR

Cena za dielo predstavuje:

cena celkom bez DPH .....	49970	€
DPH 19% .....	9494	€
<b>cena celkom vrátane DPH .....</b>	<b>59464</b>	<b>€</b>

- 5.2. Cena za dielo je podrobne špecifikovaná v prilohe č. 1 k tejto ZoD.
- 5.3. Cenu za dielo dohodnutú v čl. V. bod 5.1. tejto ZoD je možné meniť v prípade vzniku navyšiac prác, ktoré vyplývajú z dôvodu potreby zmeny alebo doplnenia projektovaného technického riešenia v priebehu výstavby. Ich rozsah a cena musia byť prerokované, odsúhlasené a doriešené medzi zhotoviteľom a objednávateľom formou písomného dodatku k tejto ZoD. Súčasťou dodatku musí byť kalkulácia ceny navyšiac prác podľa kalkulačného vzorca (položiek, ktoré neobsahuje špecifikácia ceny k ZoD) v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

- 5.4. Cenu za dielo dohodnutú v čl. V. bod 5.1. tejto ZoD je možné meniť aj v prípade zmeny DPH.
- 5.5. V prípade zmeny stavebných materiálov a dodávok, ktoré budú mať dopad na dohodnutú cenu za dielo v čl. V. bod 5.1. tejto ZoD, alebo iných zmien v čase realizácie vyvolaných zo strany objednávateľa, bude cena za dielo odsúhlasená medzi zhotoviteľom a objednávateľom formou písomného dodatku k tejto ZoD.
- 5.6. V cene za zhotovenie diela sú obsiahnuté aj náklady na vybudovanie, prevádzku a vypratanie zariadenia staveniska, ako aj náklady na stráženie staveniska zhotoviteľom počas výstavby. V cene sú zahrnuté aj náklady na činnosti vyšpecifikované v čl. II. bod 2.1 písm. a) až g).

## Čl. VI.

### PLATOBNÉ PODMIENKY


---

- 6.1. Cena za zhotovenie diela bude hradená formou konečnej fakturácie na základe odsúhlasených skutočne vykonaných prác do výšky 90% celkovej ceny diela vrátane DPH.
- 6.2. Vykonané realizačné práce podľa čl. II. bod 2.1. tejto ZoD bude zhotoviteľ fakturovať na základe zisťovacieho protokolu a súpisu vykonaných prác podľa stavebného denníka, odsúhlaseného technickým dozorom objednávateľa. Odsúhlasenie faktúry objednávateľ vykoná do piatich (5) dní, alebo ju vráti na dopracovanie zhotoviteľovi s pripomienkou brániacou úhrade faktúry.
- 6.3. Úhrada *konečnej faktúry* celého diela je podmienená riadnym vykonaním celého diela a jeho odovzdaním a prevzatím v zápise o odovzdaní a prevzatí diela, po odstránení väd a nedorobkov. Po splnení uvedených podmienok zhotoviteľ vystaví do 30 dní od odovzdania a prevzatia diela konečnú faktúru, ktorú objednávateľ uhradí v lehote jej splatnosti.
- 6.4. Objednávateľ má právo vrátiť faktúru, ak táto neobsahuje náležitosti daňového dokladu, alebo porušuje podstatné zmluvné povinnosti. Objednávateľ je povinný takúto faktúru zaslať do troch (3) pracovných dní zhotoviteľovi.
- 6.6. Objednávateľ si vyhradzuje právo zadržať čiastku 10% z ceny diela bez DPH ako „*kolaudačnú pozastávku*“, ktorá bude uhradená po odstránení všetkých väd a nedorobkov zistených na preberacom konaní. Vady a nedorobky odstráni zhotoviteľ na vlastné náklady.
- 6.7. Lehota splatnosti faktúr bola vzájomne dohodnutá 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- 6.8. Objednávateľ prehlasuje, že na zhotovenie diela, ktoré je predmetom tejto ZoD má zabezpečené finančné prostriedky.
- 6.9. Objednávateľ neposkytuje preddavky.

## Čl. VII.

### ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

---

- 7.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto ZoD bude zhotovený v súlade so záväzkami tejto ZoD, podľa overenej projektovej dokumentácie stavby, podľa slovenských technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase realizácie a že bude spôsobilý k zmluvnému účelu.
- 

- 7.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Dielo má vady, ak nezodpovedá podmienkam uvedeným v čl. VII. bod 7.1. tejto ZoD.
- 7.3. Zmluvné strany dohodli záručnú dobu 36 mesiacov, ktorá sa vzťahuje na riadne dokončené dielo a začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela objednávateľom. Na zariadenia a dodávky, ktorým bol vydaný záručný list výrobcom, sa záruka riadi týmto záručným listom. Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené neodborným zásahom, mechanickým poškodením užívateľa a bežným opotrebením.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady diela bezodkladne, najneskôr v lehote uvedenej v čl. VII. bod 7.6. tejto ZoD.
- 7.5. Objednávateľ je povinný písomne oznámiť vady diela bez zbytočného odkladu po tom, čo ich zistil, najneskôr v pracovný deň nasledujúci po dni ich zistenia.
- 7.6. Zhotoviteľ je povinný do troch (3) pracovných dní po uplatnení oprávnenej reklamácie, predložiť objednávateľovi písomný návrh na odstránenie vady a v prípade, že objednávateľ s týmto návrhom súhlasí, je zhotoviteľ povinný vadu diela odstrániť do piatich (5) pracovných dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom.
- 7.7. V prípade vady diela, na odstránenie ktorej bude potrebný dlhší čas, ako lehota stanovená v čl. VII. bod 7.6. tejto ZoD, je zhotoviteľ povinný do troch (3) dní po písomnom oznámení vady diela, dohodnúť písomnou formou s objednávateľom spôsob a termín odstránenia vady diela.
- 7.8. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela zistené po čase uvedenom v čl. VII. bod 7.3. tejto ZoD, ak boli tieto vady spôsobené porušením povinností zo strany zhotoviteľa. Zhotoviteľ odstráni tieto vady na vlastné náklady.
- 7.9. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť alebo na ich nevhodnosť objednávateľa upozornil a on na ich použitie trval.
- 7.10. Vady diela, ktoré sú zjavné už pri odovzdaní a preberaní diela je povinný objednávateľ uviesť v zápise o odovzdaní a prevzatí diela.
- 7.11. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené porušením povinností zo strany objednávateľa.

## ČI. VIII.

### ZMLUVNÉ POKUTY

---

- 8.1. V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním predmetu zmluvy v dohodnutom čase plnenia v čl. III. tejto ZoD, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela uvedenej v čl. V. bod 5.1. tejto ZoD za každý začatý deň omeškania.
- 8.2. V prípade omeškania zhotoviteľa so splnením povinnosti odstrániť vady a nedorobky diela v lehotách dohodnutých v čl. VII. bod 7.6. a 7.7. a čl. X. bod 10.6. tejto ZoD, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100 € za každý začatý deň omeškania, až do odstránenia poslednej vady diela.
- 8.3. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou jednotlivých faktúr nad dohodnutú dobu

splatnosti, má zhotoviteľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny faktúry za každý začatý deň omeškania.

- 8.4. Zmluvné strany nie sú v omeškaní podľa čl. VII. bodov 7.5., 7.6. a 7.7. a čl. X. bod 10.6. tejto ZoD v prípadoch vyššej moci, resp. zásahu úradných miest, ak tieto skutočnosti bezodkladne písomne oznámia druhej strane, alebo sú okolnosti vyššej moci, resp. zásahu úradných miest všeobecne známe. Za zásah úradných miest sa považuje napr. viazanie rozpočtových prostriedkov podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

## Čl. IX.

### SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA A ZHOTOVITEĽA

- 9.1. Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi stavenisko do piatich (5) pracovných dní po začatí doby plnenia podľa čl. III. bod 3.1. tejto ZoD zápisom do stavebného denníka spolu s východiskovými podkladmi k predmetu ZoD podľa čl. II. bod 2.3 tejto ZoD.
- 9.2. Zhotoviteľ zodpovedá za ochranu priestoru staveniska, za jeho zabezpečenie proti krádežiam, za vhodné oplotenie, označenie výstražnými tabuľami, ako aj za škody vzniknuté porušením svojich povinností podľa § 373 a násl. Obchodného zákonníka.
- 9.3. Pri užívaní ciest a komunikácií určených na príjazd na stavenisko je zhotoviteľ povinný plniť povinnosti, vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov a zodpovedá za ich prípadné porušenie a vzniknutú škodu.
- 9.4. Zhotoviteľ pri realizácii predmetu ZoD je povinný dodržiavať predpisy a opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na ochranu životného prostredia, ako aj protipožiarne opatrenia, vyplývajúce z povahy vykonávanej práce. Súčasne je povinný dodržiavať podmienky dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií z rozhodnutí, vyjadrení a stanovísk spracovaných k projektovej dokumentácii stavby. Za ich prípadné porušenie a vzniknutú škodu zodpovedá v plnom rozsahu.
- 9.5. Zhotoviteľ je povinný počnúc odovzdaním staveniska viesť stavebný denník. Do stavebného denníka s dvoma (2) prepismi sa zapisujú všetky skutočnosti, vyplývajúce z tejto ZoD, najmä odovzdanie stavebných pripraveností, záznamy technického dozoru objednávateľa a pod. Stavebný denník počas realizácie diela musí byť neustále na stavbe trvale prístupný.
- 9.6. Za celý priebeh výstavby, za odborné a včasné vyhotovenie diela podľa tejto ZoD a za vedenie stavebného denníka je zodpovedný stavbyvedúci zhotoviteľa Ing Petr Brauner
- 9.7. Za objednávateľa je výkonom občasného technického dozoru objednávateľa poverený pplk. Mgr. Vladimír Bartoš, plk. Ing. Emil Moťovský
- 9.8. Zhotoviteľ je povinný prizvať objednávateľa na prevzatie prác, ktoré budú zakryté alebo sa stanú neprístupnými, v opačnom prípade zodpovedá za vzniknuté škody. Ak zhotoviteľ nevyzve objednávateľa na prevzatie prác, je povinný na jeho žiadosť zakryté práce odkryť na vlastné náklady. Objednávateľ je povinný tieto práce, pokiaľ sú prevedené riadne, prevziať do troch (3) pracovných dní. Po tomto termíne sa považujú predmetné práce za prekontrolované a prevzaté. O prevzatí zakrytých prác sa spracuje písomný záznam.
- 9.9. Kontrolné dni zvoláva a organizuje objednávateľ. Prijaté opatrenia na kontrolných dňoch sa stávajú pokynmi pre realizáciu. Na kontrolných dňoch je účasť zhotoviteľa, resp. stavbyvedúceho povinná.

- 9.10. Objednávateľ je povinný sledovať obsah stavebného denníka a k zápisom pripojiť svoje stanovisko. Ak technický dozor objednávateľa so záznamom zhotoviteľa nesúhlasí, je povinný pripojiť k zápisu svoje vyjadrenie do troch (3) pracovných dní. V opačnom prípade sa predpokladá, že s jeho zápisom súhlasí. To isté platí pre námietky zhotoviteľa voči zápisom objednávateľa.
- 9.11. Záznamy v stavebnom denníku, ktoré majú vplyv na rozsah stavebných prác, cenu diela, čas plnenia, prípadne ďalšie záväzky tejto ZoD, budú slúžiť ako podklad pre vypracovanie písomných dodatkov k ZoD.
- 9.12. Zhotoviteľ bude pri realizácii diela rešpektovať podmienky stanovené zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 9.13. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať zhotoviteľovi patričné a včasné spolupôsobenie spočívajúce hlavne v poskytovaní podkladov a dokladov, ktorých potreba vznikne v priebehu prác a to do piatich (5) dní od vyzvania. Osobitnú lehotu na dodanie podkladov a dokladov dohodnú zmluvné strany v prípade spolupôsobenia, ktoré nemôže objednávateľ zabezpečiť vlastnými silami.
- 9.14. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť spolupôsobenie pri overovaní skutočného dodania stavebných prác deklarovaných na faktúrach a iných dokladoch kontrolnými manažermi Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky na mieste. Overujú sa originály dokladov ako napr. stavebný denník s chronologicky zaznamenanými údajmi o vykonaných stavebných prácach, spotrebovanom materiály, počte osôb, ktoré vykonali stavebné práce, dĺžke trvania prác a pod.

## Čl. X.

### ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA

- 10.1. Zhotoviteľ odovzdá a objednávateľ preberie riadne dokončené dielo. Dielo sa bude odovzdávať ako celok, v zmysle čl. III. bod 3.1. tejto ZoD.
- 10.2. Zhotoviteľ je povinný pred začatím preberacieho konania písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr sedem (7) pracovných dní vopred pripravenosť diela k odovzdaniu. Na základe tohto oznámenia dohodne zhotoviteľ s objednávateľom časový postup preberacieho konania.
- 10.3. Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je úspešné vykonanie komplexných skúšok predpísaných normami a projektom stavby. Ak sú uvedené skúšky neúspešné z viny zhotoviteľa budú tieto v plnom rozsahu opakované do troch (3) pracovných dní, na jeho náklady.
- 10.4. Dva (2) pracovné dni pred začatím preberania diela odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi dva (2) výtlačky projektu skutočného vyhotovenia stavby, revízne správy, atesty, osvedčenia o akosti a kompletnosti jednotlivých zariadení, certifikáty, potvrdenia o likvidácii všetkých odpadov, ako aj ďalšiu dodávateľskú dokumentáciu. Bez týchto náležitostí objednávateľ k preberaciemu konaniu nepristúpi.
- 10.5. O odovzdaní a prevzatí každej časti diela zmluvné strany spíšu zápis, kde sa zhodnotí kvalita vykonaných prác, súpis väd a nedorobkov diela, zistených pri preberacom konaní s určením termínu ich odstránenia. Obsahom zápisu je vyhlásenie objednávateľa, že odovzdanú časť diela preberá a pokiaľ nie, z akých dôvodov. Nedorobkom sa rozumie nedokončená práca oproti

*M*

projektu.

- 10.6. Objednávateľ nepreberie dielo, ktorého zjavné vady budú brániť jeho uvedeniu do prevádzky a jeho riadnemu užívaniu.
- 10.7. Zhotoviteľ odstráni zistené vady a nedorobky na vlastné náklady.
- 10.8. Prípadné vady a nedorobky, uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí diela, nebrániace užívaniu odstráni zhotoviteľ v termíne podľa čl. X. bod 10.5. tejto ZoD. V zápisnici o odovzdaní a prevzatí zhotoviteľ určí svojho zástupcu, ktorému objednávateľ umožní prístup na miesta prípadných väd a vydá potvrdenie o odstránení väd a nedorobkov.

## Čl. XI.

### OSTATNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto ZoD postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy platné v čase realizácie a podmienky tejto ZoD.
- 11.2. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán podľa čl. IX. bod 9.2., rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy.
- 11.3. Záměny materiálov alebo zmeny technického riešenia možno vykonať len po odsúhlasení v stavebnom denníku, resp. po odsúhlasení s objednávateľom na kontrolnom dni.
- 11.4. Ak dohody uzavreté podľa čl. XI. bod 11.2. tejto ZoD budú mať vplyv na predmet zmluvy, čas plnenia a ďalšie zmluvné záväzky, musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy ceny a času plnenia vo väzbe na zmenu predmetu ZoD. Takáto dohoda je podkladom pre vypracovanie písomného dodatku k tejto ZoD, ktorý sa po súhlasnom podpise obidvoch zmluvných strán stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD. Zhotoviteľ nie je oprávnený prerušiť prácu v prípade zistených navyšiac prác do doby ich odsúhlasenia písomným dodatkom k tejto ZoD.
- 11.5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonať práce v rozsahu čl. II. tejto ZoD.
- 11.6. V prípade dočasného alebo definitívneho prerušenia prác na diele z dôvodu na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ faktúrovať práce, rozpracované ku dňu prerušenia, vo výške vzájomne dohodnutého podielu z ceny za dielo podľa čl. V bod 5.1. tejto ZoD.
- 11.7. Zhotoviteľ bude v plnej miere rešpektovať a dodržiavať zákon NR SR č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 11.8. Počas realizácie diela zodpovedá zhotoviteľ za škody vzniknuté jeho činnosťou na majetku objednávateľa a jeho vybavení. Po zistení škody zavinenej zhotoviteľom, je zhotoviteľ povinný uviesť vec alebo zariadenie do pôvodného stavu, pri úplnom zničení veci alebo zariadenia nahradiť novou vecou toho istého typu. Pri určovaní škody bude objednávateľ vychádzať z ceny majetku v čase poškodenia.
- 11.9. Zhotoviteľ je zodpovedný za pohyb pracovníkov na stavbe. Pracovníci zhotoviteľa sa môžu pohybovať na stavbe iba vo vymedzených priestoroch určených objednávateľom.
- 11.10. Objednávateľ umožní zhotoviteľovi počas doby výstavby na stavenisku stavebnú činnosť aj

*3m*



v nadčasoch a v dňoch pracovného voľna po vzájomnej dohode so zachovaním nočného kľudu.

## Čl. XII.

### PRECHOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA

---

Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu ZoD sa dňom prevzatia diela ako celku, stáva vlastníctvom objednávateľa, pričom nie sú dotknuté práva zhotoviteľa v zmysle autorského zákona.

## Čl. XIII.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

---

- 13.1. Objávateľ môže od tejto ZoD okamžite odstúpiť, ak zhotoviteľ bezdôvodne predlžuje čas plnenia a podstatne porušuje ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto ZoD. Odstúpenie od zmluvy oznámi objednávateľ zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o podstatnom porušení zmluvy dozvedel.
- 13.2. Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, keď objednávateľ nezaplatí cenu za riadne vykonané dielo do 20 pracovných dní po uplynutí dohodnutej lehoty splatnosti faktúry.
- 13.3. Od tejto ZoD je možné odstúpiť ak sa plnenie podstatnej zmluvnej povinnosti stalo pre niektorú zo zmluvných strán úplne nemožným.
- 13.4. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné zmluvné povinnosti považovať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto ZoD.
- 13.5. Zmluvná strana, ktorá z uvedených dôvodov odstúpi od zmluvy, má právo od druhej zmluvnej strany požadovať náhradu škody, okrem prípadov charakterizovaných ako vyššia moc, resp. zásah úradných miest.
- 13.6. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme odstúpenia od ZoD a písomnej forme uplatnenia všetkých nárokov voči druhej strane.
- 13.7. Výpovedná lehota je 1 mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 13.8. Zmluvné strany sa dohodli, že ZoD je možné zrušiť aj vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- 13.9. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy môžu byť postúpené na tretie osoby len so súhlasom dlžníka.
- 13.10. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu a v sporných prípadoch sa zmluvné strany riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Týmito predpismi sa riadia aj vzťahy neupravené v tejto ZoD.
- 13.11. Zmeny a doplnky tejto ZoD budú zmluvné strany riešiť formou očíslovaných písomných dodatkov k tejto ZoD, ktoré sa po obojstrannom súhlasnom podpísaní zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD.
- 13.12. Táto ZoD nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Je vyhotovená v 6-tich výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží 4 a zhotoviteľ 2 výtlačky. Príloha č. 1 a č. 2 je vyhotovená v dvoch výtlačkoch, každá zmluvná strana obdrží po jednom výtlačku.

*M*

Zmluvné strany vyhlasujú, že s touto zmluvou boli oboznámené, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa 15.06.2010

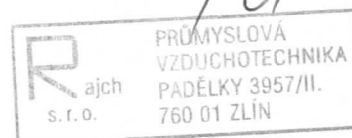
za objednávateľa

b. a.



za zhotoviteľa

099



Součástí ZoD č.001/10/408 je příloha č.1:Nabídka č. 001/09/226(fotokopie cenové nabídky ze dne 7.6.2010

m

Okresné riaditeľstvo  
Hasičského a záchranného zboru v Pezinku  
plk. Ing. Emil Moťovský  
pplk. Mgr. Vladimír Bartoš  
Hasičská 4  
902 01 Pezinok  
IČO: 36063860

## NABÍDKA č. 001/09/226/aVR010

**Identifikační údaje dodavatele:** RAJCH spol. s r.o.  
Padělky 3957/II  
760 01 Zlín  
E-mail: hasici@rajch.cz  
Telefon a fax: 00421 608 617 053, 00421 577 211 986,  
Statutární zástupce: Ing. Zdeněk Rajch, jednatel společnosti  
IČ: 60742844, DIČ: CZ60742844

**Název zakázky:** **Rekonštrukcia odsávania výfukových splodín HS Pezinok.**

**Platnost nabídky:** po dobu výběrového řízení nebo po dobu platnosti stávajícího ceníku PlymoVent

**Záruční doba:** 36 měsíců od uvedení zařízení do provozu, podmíněno servisní smlouvou

**Termín dodání předmětu plnění zakázky:** dle požadavků investora uvedených v podmínkách výběrového řízení

### Čestné prohlášení:

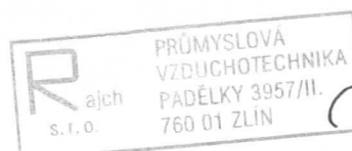
Prohlašujeme, že veškeré údaje uvedené v této nabídce jsou pravdivé, vychází z našich technických poznatků a dlouholetých zkušeností firmy Rajch spol. s r.o. v oblasti průmyslové vzduchotechniky a technického suportu firmy PlymoVent, kterou společnost Rajch zastupuje na území ČR a SR již od roku 2000. Odsávací systémy společnosti PlymoVent splňují náročné požadavky pro požární stanice platné v zemích všech kontinentů, což dokazuje i více než 30.000 instalací v hasičských stanicích a jejich instalaci doporučuje i světová asociace hasičů IAFC. Bezpečnost systémů byla ověřena certifikační společností TÜV a jejich výroba a montáž podléhá požadavkům norem ISO 9001.

Ing. Petr Brauner  
Technik

Ing. Zdeněk Rajch  
jednatel společnosti

Ve Zlíně, dne 7. června 2010

Vypracoval: Ing. Petr Brauner, tel. 00 420 608 617 053



## 1. POUŽÍVANÁ TECHNIKA

typ	řada	návrhový výkon motoru, kW	počet	navrhovaný systém
MB Sprinter	1	< 150	1	SBT 6 – 100 - 120
CAS IVECO TRACKER		< 300	1	STR 18 – ICCA 125 - 160
CAS MB UNIMOG		< 300	1	STR 12 – ICCA 125 - 160
CAS 24 MB Atego		< 300	1	STR 12 – ICCA 125 - 160
PP 27 T 815 (MULTISTAR)	2	< 300	1	SBT 9 – 125 - 160
CAS 32 T815		< 300	1	STR 18 – ICCA 125 - 160
CAS 32 T 148		< 300	1	STR 12 – ICCA 125 - 160
CAS 32 T 148 repas		< 300	1	STR 12 – ICCA 125 - 160
KIA Sportage	3	< 150	1	SBT 6 – 100 – 120
DA AVIA A30		<150	1	
TA PV3S		< 150	1	
TA PV3S		< 150	1	

## 2. TECHNICKÝ POPIS NAVRŽENÉHO SYSTÉMU

### 2.1 Odsávání výfukových plynů z garáží

Odtah výfukových spalin z garáží od nastartované techniky zajišťuje ventilátor umístěný v dílně na konci vodorovné větve vzduchotechnického potrubí. Výfukové potrubí odsávání je vyvedeno přes stěnu garáží do dílny a dále přes vnější stěnu do prostoru. Vnější část je doplněna tlumičem hluku a koncovým dílem s mřížkou. Jednotlivé potrubní větve jsou vybaveny zpětnými klapkami.

Spouštění ventilátoru je zajištěno automaticky po nastartování kteréhokoliv vozidla, vypnutí po výjezdu nebo zhasnutí motoru po ukončení motorové zkoušky opět automaticky, po uplynutí předem nastaveného intervalu. Pro vyzkoušení chodu ventilátoru je možné ruční ovládání ventilátoru z prostoru garáží. Umístění řídicí jednotky ventilátoru je voleno dle požadavků investora v blízkosti vchodu do garáží. Ventilátor je také možno spouštět z operačního střediska.

Ventilátor je dimenzovaný na odtah spalin současně ze čtyř nastartovaných vozidel.

Pro připojení vozidel k systému jsou navrženy systémy, které respektují vyústění výfuků a systém parkování vozidel v garážích.

Vozidla určená pro první výjezd zůstávají nadále ve svých stanovištích. Pro jejich odsávání jsou navrženy průjezdné systémy STR, pro vozidlo MB Sprinter, které má vyústění výfuku na pravé straně je navržen systém SBT 6. Za ním zaparkovaná plošina PP 27 T815 má výfuk vyústěný na levou stranu, proto je volen systém SBT 9. Toto řešení umožní i v budoucnu připojovat vozidlo MULTISTAR, případně jinou výškovou techniku, bez ohledu na vyústění výfuku na pravou nebo levou stranu. Vozidla pro druhý výjezd (např. V3S, DA AVIA) parkují na svých místech otočená o 180°, tedy tak, aby mohla vyjíždět zadními vraty. Pro jejich odsávání jsou navrženy systémy SBT.

Všechny výše uvedené systémy umožňují libovolnou záměnu techniky bez nutnosti zásadních zásahů do odsávacích systémů za předpokladu, že vyústění výfuků bude orientováno na stejnou stranu bez ohledu na výšku výfuku. Pouze v případě změny vozidla MB SPRINTER za jiné vozidlo, které může mít vyústění výfuku na levou stranu, by bylo nutné systém SBT 6 demontovat a přesadit o 3 m vlevo. Tato operace si vyžádá převrtání 6 kotevnicích úchyťů. Případné úpravy výfuků budou konzultovány s investorem a budou provedeny na základě schválených podmínek výrobců podvozků.

### 2.2 Odsávání výfukových plynů z dílny

#### Odsávání výfukových plynů z dílny – FE 10- 125

Stejně jako v garážích je odtah spalin zajištěn vzduchotechnickým potrubím, na jehož konci je osazen ventilátor, tlumič hluku a výfukový díl s mřížkou. Ovládání ventilátoru je pouze ruční, tzn. režim START-STOP. Ovládání je umístěno na stěně dílny.

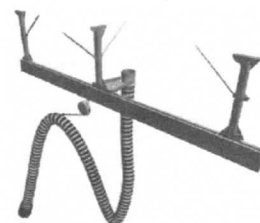
Pro připojení vozidel je navržen odsávací systém FE 10 - 125 opatřený teplotně odolnou hadicí délky 10 m a ručně ovládanou koncovkou REC 125-160. Systém FE 10 - 125 bude umístěn pod stropem dílny ve střešní části, aby byl zajištěn potřebný dosah koncovky pro připojení výfuků různé techniky. V požadované poloze je zajištěna hadice balancerem se západkou, v klidovém stavu navíc nebude překážet běžnému provozu v dílnách.

## 3. POPIS FUNKCE SYSTÉMŮ

### 3.1 Funkce systému SBT pro boční vyústění výfuku

Pro odsávání vozidel parkujících samostatně se spodním nebo zvýšeným bočním vývodem výfuku lze použít systém SBT. Systém SBT je tvořen teplotně odolnou hadicí opatřenou pneumatickou koncovkou Grabber. Tato patentovaná koncovka firmy PlymoVent je pneumaticky ovládaná a zaručuje 100% těsnost systému. Druhá strana hadice je připojena přímo na vzduchotechnické potrubí.

Po příjezdu vozidla ke garáži je koncovka nasazena na výfuk a pomocí ovladače umístěného přímo na vzduchotechnické hadici je do koncovky vpuštěn tlakový vzduch. Tímto je zaručeno obepnutí konce výfuku koncovkou a 100% těsnost. Ovládací mechanismus umožňuje také odpuštění tlakového vzduchu z koncovky a ruční odpojení vozidla v případě potřeby. Teplotně odolná hadice ve žlutočerném provedení je přidržována v potřebné výšce a vzdálenosti systémem Balancer. Ten umožňuje pohyb hadice v závislosti na pohybu vozidla a zaručuje, že po odpojení vozidla zůstává koncovka nad úroveň podlahy v předem nastavené výšce. Takto je zaručena bezpečnost provozu, nemůže dojít k přejetí koncovky a hadice. Odpojení od vozidla při výjezdu je plně automatické. Při pohybu vozidla směrem ven z garáže dochází k pohybu koncovky a připojené části hadice. Tento pohyb je převeden na pohyb balanceru, který po najetí na koncový vypínač odpustí tlakový vzduch z koncovky. Tím dojde k uvolnění koncovky Grabber a jejímu sklouznutí z výfuku a odpojení vozidla od odsávacího systému.



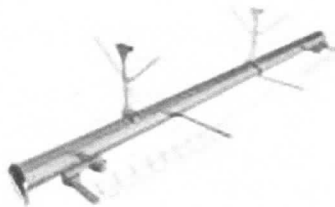
### 3. 2 Funkce průjezdného systému STR pro boční vyústění výfuku

Pro odsávání vozidel parkujících za sebou se spodním nebo zvýšeným bočním vývodem výfuku, je určena průjezdná dráha STR. Dráhu tvoří profil oválného tvaru z hliníkové slitiny, který je v dolní části utěsněn profilem ze speciální pryže. Uvnitř dráhy pojíždí vozíky, na které jsou napojeny teplotně odolné hadice s koncovkou Grabber a balancerem. Pohyb vozidla, které je připojeno k odsávacímu systému STR, je převeden na pohyb vozíku ICCA a po celou dobu jízdy v garážích je vozidlo odsáváno. Po najetí vozíku na koncový spínač dojde k automatickému odpojení vozidla od odsávacího systému uvolněním koncovky Grabber. Připojení k systému je stejné jako u systému SBT. Vozidlo pak připojené k odsávání opět zatlačí vozík na původní místo a je tím pádem odsáváno po celou dobu jízdy v garáži.

Vozidlo CAS 32 T 815 může být upraven výfuk do dolní boční polohy (dojde ale k odpojení vývěvy) nebo může být koncovka Grabber vybavena nástavcem pro snadné nasazení koncovky na horní polohu výfuku.



odsávací vozík ICCA



odsávací dráha STR

## 4. CENOVÁ NABÍDKA

### 4. 1 Odsávání výfukových spalin z garáží

položka	počet	cena, EUR	celkem
SBT 6-100-120, odsávací dráha pro MB Sprinter a 3. řadu vozidel	5	2 295 €	11 475 €
SBT 9-125-160, odsávací dráha pro PP 27 T815 (MULTISTAR)	1	2 735 €	2 735 €
STR 18, odsávací dráha pro vozidla za sebou	1	3 994 €	3 994 €
STR 12, odsávací dráha pro vozidla za sebou	2	2 790 €	5 580 €
ICCA 125, odsávací vozík	6	1 007 €	6 042 €
HPA 125-6-160, teplotně odolná hadice s koncovkou Grabber	6	1 075 €	6 450 €
GS 50-110, zarážka koncovky Grabber	12	35 €	420 €
ventilátor RVI 400/5, 2,2 kW, 3300 m <sup>3</sup> .hod <sup>-1</sup> , p = 1750 Pa	1	1 044 €	1 044 €
čidlo pro spouštění ventilátoru, PC 500	14	80 €	1 120 €
ovládací jednotka ventilátoru PCU 1000	1	567 €	567 €
vzduchotechnické potrubí, SPIRO DN 160-350, klapky, tvarovky, tlumič	80	29 €	2 320 €
elektrorozvody včetně revize	1	755 €	755 €
montáž, doprava materiálu, montáž koncovek výfuků	1	4 770 €	4 770 €
<b>Cena celkem bez DPH</b>			<b>47 272 €</b>

#### 4. 2 Odsávání výfukových spalin z dílny

položka	počet	cena, EUR	celkem
FE 10-125, odsávací systém pro dílny	1	988 €	988 €
potrubí SPIRO DN 160-DN 200 včetně tvarovek a tlumiče	11	29 €	319 €
ventilátor RVI 315/1, 1,1 kW, Q = 850 m <sup>3</sup> .hod <sup>-1</sup>	1	865 €	865 €
elektroinstalace včetně revize	1	245 €	245 €
montáž systému	1	281 €	281 €
<b>Celkem bez DPH</b>			<b>2 698 €</b>

#### 4. 3 Rekapitulace cen

položka	celkem
odsávání výfukových spalin z garáží	47 272 €
odsávání výfukových spalin z dílny	2 698 €
<b>Konečná cena celkem, bez DPH</b>	<b>49 970 €</b>

#### 5. ZÁVĚR

Výše uvedené ceny zahrnují kompletní dodávku a montáž odsávacích systémů a příslušenství. Ceny nezahnují platnou sazbu DPH.

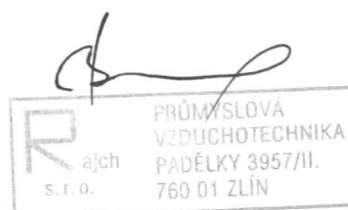
Toto řešení odsávání požární techniky vychází z požadavků uvedených v zadávacích podmínkách zakázky na výber dodávatele na dodanie stavebných prác – Rekonštrukcia odsávania výfukových splodín HS Pezinok.

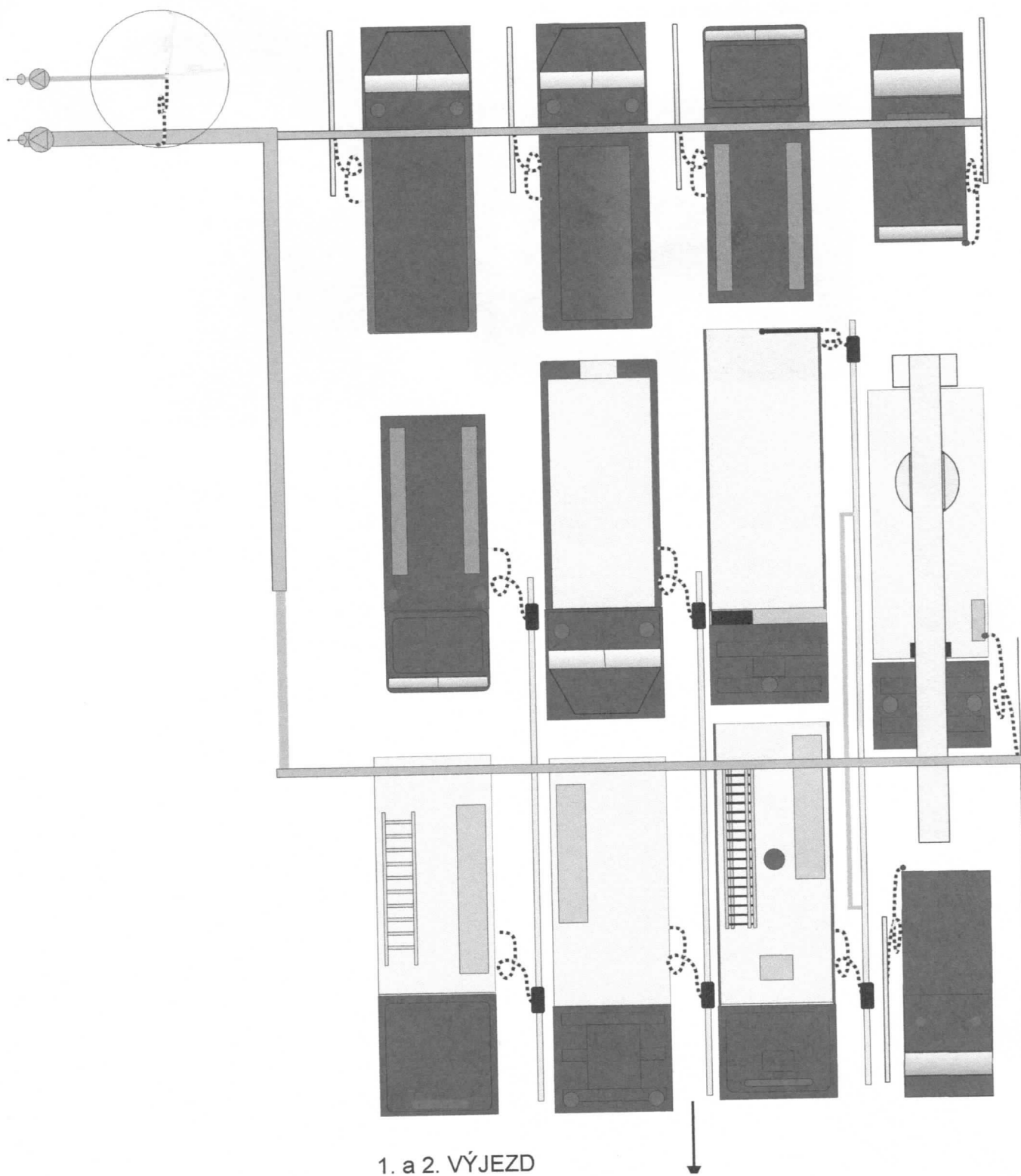
Výše uvedené ceny jsou konečné, zahrnují veškeré stavební i montážní práce spojené s realizací zakázky, jako je montáž a vyladění systémů, demontáž stávajících zařízení, elektrorevize, odstranění vzniklých odpadů zařazených dle Vyhlášky 284/2001 Z.z. v souladu s platnou legislativou, zapravení průchodů stěn, zaškolení obsluhy, případné úpravy výfuků.

Společnost RAJCH spol. s r.o. Zlín zajišťuje záruční i pozáruční servis instalovaných zařízení na základě servisní smlouvy v intervalu daném legislativou nebo dle doporučení výrobce. U odsávacích systémů firmy PlymoVent je doporučovaná servisní prohlídka jednou ročně.

#### 6. PŘÍLOHY

Schéma garážových stání	1 x
Příklad instalací	1 x
Výpis z obchodního rejstříku	1 x





PŘÍKLAD INSTALACÍ

SBT 6-125-160



STR 9 – pro dvě vozidla za sebou







Tento výpis elektronicky podepsal "ČR - Krajský soud v Brně [IČ 00215724]" dne 27.4.2009 v 12:08:09 pro zákonem definovaného poskytovatele ověřeného výstupu (výtisku) z obchodního rejstříku. EPVid:tl464njqjbgttnomli

## V ý p i s

**z obchodního rejstříku, vedeného  
Krajským soudem v Brně  
oddíl C, vložka 18502**

Datum zápisu: 14.dubna 1995

Obchodní firma: **RAJCH, spol. s r.o.**

Sídlo: **Zlín, Padělky 3957/II, PSČ 760 01**

Identifikační číslo: **607 42 844**

Právní forma: **Společnost s ručením omezeným**

Předmět podnikání:

- inženýrská činnost ve stavebnictví
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej

Statutární orgán:

**jednatel: Ing. Zdeněk Rajch  
Zlín-Malenovice, Chelčického 716**

Způsob zastupování: za společnost jedná a podepisuje jednatel.

Společníci:

**Ing. Zdeněk Rajch  
Zlín-Malenovice, Chelčického 716  
Vklad: 100 000,- Kč  
Splaceno: 100 000,- Kč**

Základní kapitál: 100 000,- Kč

----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

**Krajský soud v Brně**